



Chichun Chi-sun Lee 李志純

委託創作《歌詠》系列 IV

【非馳】

Balladry Series IV

AFRICAN RAPIDITY

for Solo Violin (or singer) and String Orchestra

2021

本作品由



助團法人

國家文化藝術基金會 贊助

National Culture and Arts Foundation

Balladry Series IV: African Rapidity 【非馳】

Program notes:

Balladry Series was commissioned by the Moonstring Orchestra, specifically designed for youth string orchestra. The materials are interrelated to the traditional folk songs from five continents: Africa, The Americas, Asia, Australia/Oceania and Europe.

The piece “African Rapidity” 【非馳】 uses many African traditional music elements, which include ritual ceremonial call and response, polyphony, as well as African Kalimba and percussion music. The following African traditional music is used as references; such as Iphi Yeza (South Africa), Amashiki! (Zulu), Tsinanbera (Zimbabwe), etc.

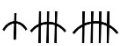

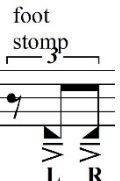
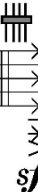

The solo violin part can be substituted by a singer with non-meaningful syllables, such as “Mmm”, “ah”, “Oo”, etc. while rehearsal letter “F” can be played by any solo string instrument.

樂曲簡介:

歌詠系列 Balladry Series 為樂亮管弦樂團委託創作，是由五首作品—“亞韻”、“非馳”、“大洋之聲”、“歐吟”、“美醇”所組合而成的，以五大洲（美洲、亞洲、非洲、歐洲及大洋洲）的傳統民謠為靈感而創作完成。

歌詠系列中的【非馳】取材於許多非洲傳統音樂的元素，包括祭典儀式上的領唱和回應，複音以及非洲的卡利姆巴和傳統打擊樂器的音樂。並引用了非洲傳統音樂，如南非的”Iphi Yeza”，祖魯族的”Amashiki！”，津巴布韋的”津南貝拉”等。

Performance Notes:

	Play behind the bridge (1, 3, 4 strings [by order]), between bridge and tailpiece.		RH fingers
	Foot stomp (stomps left foot then right foot)		LH palm strikes 4 strings across fingerboard
	RH fingertips hit soundboard		

Score

African Rapidity 非馳

for solo violin (or singer) and string orchestra

Chihchun Chi-sun Lee

♩ = 92

Musical score for Solo Violin, Violin I, Violin II, Viola, and Cello. The Solo Violin part starts with a melody marked *mf*, featuring a triplet. The string parts (Violin I, Violin II, Viola, Cello) enter in the third measure with a melody marked *mp*.

Musical score for Solo Violin (S.Vln.), Violin I, Violin II, Viola, and Cello. The Solo Violin part starts at measure 5 with a melody marked *mf*, featuring a triplet. The string parts (Violin I, Violin II, Viola, Cello) enter in the third measure with a melody marked *mp*.